



Свято-Скорбященский приход
17 Yaraan Street
Bell Park Victoria 3215

Телефонный номер настоятеля отца Симеона
(Кичакова) :
5278 7783 или 0402 09 69 18
E-mail настоятеля отца Симеона (Кичакова) :
RevSimeonKichakov@hotmail.com

ПРЯВОСЛАВНЫЙ

Номер 102

ВЕСТНИК

1 сентября 2013 года

ГЛАВЫ НАША ГОСПОДЕВИ ПРИКЛОНИМ И ГЛАВЫ ВАША ГОСПОДЕВИ ПРИКЛОНИТЕ

По благословию Его Преосвященства Высокопреосвященнейшего Митрополита Илариона Австралийско-Новозеландскую епархию посетил с лекциями профессор Московской Духовной Академии протодиакон Андрей Кураев.

В Богородице-Скорбященском приходе лекция состоялась 1 августа.

Начал протодиакон Андрей Кураев, как он сам отметил, с небольшой частности. Ему было непонятно, почему на литургии, когда «Отче наш...» пропел хор, дьякон говорит: «Главы ваша Господеви приклоните». Почему в других местах службы дьякон не противопоставляет себя прихожанам, он говорит «Главы наша Господеви приклоним», а в этом случае это противопоставление происходит. А если священник служит без дьякона, то он говорит «Главы ваша Господеви приклоните»,

получается, что священник противопоставляет себя прихожанам. Это странно, не так ли? А ещё в нашей церкви во время богослужения священник не стоит лицом к прихожанам, а стоит спиной. Это, на первый взгляд, кажется неуважительным. Но на самом деле это значит, что

священник и прихожане участвуют в общем деле. Сейчас я сижу напротив вас и смотрю на вас, а куда смотрите вы, я совершенно не понимаю. Вы идёте в



противоположном направлении! У нас сейчас произойдёт столкновение!

Есть в Евангелии одна страничка, где Христос говорит, что истинный пастырь зовёт овец по имени, идёт перед овцами своими; а овцы за ним идут, слыша его голос. Вот так же и в наших храмах. Батюшка – он

предстоятель. Он стоит впереди, он идёт на восток, а за ним - его прихожане.

На днях я услышал потрясающую вещь. Здесь в Австралии староверы построили храм, а епископ приехал и отказался освящать храм, храм пришлось разрушить, потому что алтарь смотрит не на восток. Представляете, какая трагедия: люди последние копейки собирали, храм построили, десятилетия молились беспоповски, а епископ приехал и сказал, чтобы храм разрушили. Это правильно: храм алтарём стоит на восток. Почему? Потому что в Евангелии сказано, что сретение креста будет знамение Христа с востока. Мы идём навстречу Христу, идущему к нам. Христиан не пугает второе пришествие Христа. Христиане в ожидании: «Ей гряди, Господи Иисусе!» - заканчивается «Откровение святого Иоанна Богослова». Когда Христос в Евангелии от Матфея рассказывает о конце света (восстанет народ на народ, царство на царство) - то заканчивается это словами: воспряньте, ибо приблизилось время ваше. Это ожидание

Христа привело к тому, что эта восточная стена выгнулась под ожидающим нашим взглядом. И правильно за престолом написать икону «Спас в силах», потому что это икона второго пришествия Христа. Вот мы, ожидая второе пришествие Христа, идём туда, а батюшка ведёт нас, поэтому он - предстоятель.

Всегда священник отождествляет себя со своим народом. Даже более того, была страшная формула на Древней Руси, страшная для священника, формула исповеди, когда духовник, выслушав исповедальный рассказ, говорил: грехи твои на вые моей, чадо, то есть твои грехи на моей шее. Это значит, что священник берёт на себя ответственность за отпущенный им грех, как отец берёт на себя ответственность за проступок ребёнка. И затем на страшном суде они будут отвечать вместе. Если этого не знать, то будет не понятно, почему многие святые отцы древности избегали становиться священниками. С середины XVII века была введена латинская, католическая форма: отпускаются тебе грехи твои. Сейчас священник говорит: я властью мне данной прощаю и разрешаю тебя от всех грехов. То есть священник всегда отождествляет себя с людьми. И вдруг в этот момент литургии священник противопоставляет себя: «Главы ваша Господеви приклоните». Почему это так? Оказывается, в древней церкви

был такой феномен, который по-латыни называется дисциплиной «аркана», учением тайны. В церкви нет никаких тайных учений. Но в древние века была секретная практика, отсюда возникло таинство и прежде всего таинство причастия. Христиан многие века преследовали, христиане были людьми гонимыми и презираемыми. Ходил слух о христианах, что они занимаются свальным грехом, встречаются по ночам и едят младенцев. Правда состоит в том, что христиане собирались по ночам, потому что воскресенье не было выходным, и они собирались с субботы на воскресенье по ночам. Правда в том, что христиане ощущают себя большой семьёй и называют друг друга братья и сёстры. Едят младенцев... Мы же вкушаем кровь и плоть Младенца Христа. Церковь была очень осторожна и не делала предметом своей миссии рассказ о таинстве причастия. Что от этого осталось? До сих пор наша литургия делится на две части: до оглашенные изыдите и после. Оглашенные – это некрещёные. Для них первая часть службы, когда нет таинства. Что мы делаем в этой части литургии? Молимся, читаем послания. Приходите, кто хочет узнать, что такое христианство, услышите Евангелие, услышите проповедь. А вот потом, если ты некрещёный, а только оглашаешься, то есть учишься, оглашённые изыдите. Но оказывается этого мало. В храме

остались только крещёные христиане. Но не все христиане будут причащаться сегодня. Вот о них дьякон говорит: Главы ваша Господеви приклоните. Вы – те христиане, которые стоят в храме, но не будут причащаться. А священник в эту минуту в алтаре читает молитву для путешествующих: исправи путь их. И до VIII века те люди обязаны были выйти из храма. Это правильно. Нельзя превращать таинство в предмет постороннего созерцания. Православный священник в высшую минуту освящения Святых Даров говорит: «Господи, ниспошли Духа Твоего Святого на ны и на подлежащие Дары сия». То есть освятиться должны и люди, и хлеб и через хлеб люди должны стать Телом Христовым. В этом суть таинства. И поэтому нельзя со стороны смотреть. Если ты смотришь со стороны и не причащаешься, то это профанация. По апостольским правилам, священник, который присутствует на литургии, когда служит другой священник, но не причащается, лишается сана. Своим поведением он заявляет, что этот священник неправославный и поэтому я с ним не разделяю общую чашу. Это уже гордыня, потому что ты сам решил, с кем причащаться, а с кем нет.

И вот дьякон или священник сказал: Главы ваша Господеви приклоните. Почему он сказал ваша? Потому что он точно должен причаститься на литургии,

которую служит.

А вот те, которые не причащаются, в деревности в эту минуту выходили из храма и оставались только причастники, ради которых и выносилась из алтаря Святая Чаша.

У Марины Цветаевой есть строки: «Грех над церковкой златоглавой кружить и не молиться ей». Многие люди по-доброму относятся к православию, но не из религиозных соображений, не потому что они ищут в православии спасения своей души. Они видят в православии национальную силу, культурную силу, политическую силу, музей. Они не понимают, что с точки зрения церкви они кощунники. Потому что кощунство - это считать высшее за низшее. Если икону использовать в качестве стола - это кощунство, если церковь использовать в качестве политической идеи, политического инструмента - это кощунство. Если в духовном нашем, в православной жизни видеть только музей - это тоже кощунство.

Мы в церковь идём для спасения себя. Поэтому эта древняя церковная традиция, что на святыню нельзя смотреть со стороны даже благоговейным взглядом, в неё надо погружаться, открывать свою жизнь и душу в неё - важная подробность православия.

А потом протодиякон Андрей Кураев отвечал на вопросы присутствовавших.



Какие должны произойти сдвиги в человеке, чтобы он задумался о своём спасении?

Бог шепчет нам голосом любви, Он говорит с нами в полный голос через обличение нашей совести и кричит нам через мегафон страданий. Кто-то слышит это, кто-то нет. Был такой проповедник, звали его Иисус, родом Он из Галилеи. За три года Его публичной проповеди за ним пошли только 70 человек. Поэтому нельзя думать, что сейчас найдётся такой златоуст, мальчик с дудочкой, который поведёт за собой. У Бога есть такой пастырский метод вразумления - это дарование детишек. Тогда появляется о ком молиться, о ком заботиться. Это очень очеловечивает и приходит возраст великого человеческого взросления. У мужчин сложнее. Когда ты понимаешь, что большая часть жизни позади, начинаешь думать о том, а зачем я тут был.

Разные пути. Универсального пути нет.

Поколение моих родителей было нецерковным. Однажды отец взял меня на экскурсию. Мне доверили заплатить за автобус. У меня остались пять копеек. Мне разрешили их оставить себе. Это были первые деньги в моей жизни. Потом я увидел нищего и отдал ему свой пятак.

Был такой актёр Иннокентий Смоктуновский. Тётка дала ему 20 рублей и велела отнести в храм. Он вышел на улицу и подумал, зачем отдавать деньги попам, можно мороженое купить, в кино сходить. Но обнаружил себя идущим по улице в храм. Опять он подумал о том, что решил, что попам деньги не отдаст. Вдруг он увидел себя, поднимающимся по ступеням в храм и протягивающим деньги батюшке. Потом он сказал, что убеждён, что Господь его испытывал, если бы он тогда эти

деньги утаил, то не смог бы выжить ни на фронте, ни в концлагере. А так в тот день он понял, что на небе есть Кто-то, Кто поверил в него.

У многих душа ничего не чувствует.

У некоторых был опыт язычества, когда носили к экстрасенсу. Это печально сказывается на духовном здоровье людей. Это тоже значимо.

Есть тайна Божьего промысла. Одного священника позвали причастить умирающего старичка. Священник пришёл к нему домой, принял исповедь. Исповедь была страшной, потому что этот старичок расстреливал священников в сталинские годы. Теперь он каялся. Священник его причастил, не успел выйти из дома, старичок умер. Какое долголетие Господь дал этому палачу, чтобы дожидаться его покаяния. Почему? Это уже тайна промысла. Почему к одним Господь стучится во младенчестве, а к кому-то до глубочайшей старости понимание не приходит. Нам заповедано одно: сеять. Хоть в чертополох, хоть при дороге. Вы понимаете притчу о сеятеле? Вышел сеятель сеять и бросает семя на дорогу, на асфальт, в чертополох, на выжженную землю, и только немного зерна попадает на землю. Кто был в Святой Земле, тот знает, что там горы. В таких случаях возделывают террасы. Приходит время сеять. Уже во

времена Христа была примитивная механизация. В качестве трактора использовался ослик. На ослика вешали мешки, наполненные зерном. Мешки были с дыркой внизу, заткнутой пробкой. Когда ослика нужно было разворачивать, то крестьянину было лень затыкать дырки пробками, и зерно сыпалось на дорогу, на камень.

Вы проповедуйте, а как люди вас примут – это дело Божьего суда, когда Господь даст понимание. Надо уметь ждать. Ты исполни свой долг. Есть французская поговорка: «Делай то, что ты должен, и будь, что будет». Надо первую часть исполнить, а потом уповать на Бога.

Выступали ли вы перед заключёнными?

Да. Важно помнить, что в России сегодня заключённые – одна из образованнейших групп. Поэтому разговоры бывают интересными. Когда я бываю в молодёжных зонах, то говорю о проблеме самоубийства, что это не выход. Есть такая вещь в жизни тюремных общин, в которую я не вторгаюсь. Тюремное сообщество очень иерархично. Как их причащать? Батюшка говорит, освободите такой-то отряд, я буду служить, они будут причащаться. Но они не причащаются, потому что среди них есть человек из низшей касты, опущенный. А по их понятиям нельзя есть из одной посуды с опущенным, иначе тебя ждёт

такая же участь. Если батюшка настаивает, потом опущенного находят убитым.

Чем должен заниматься приход? Как вовлекать людей?

У вас есть то, чему может позавидовать любой московский приход. У вас есть этот сарайчик, вы можете сюда прийти после службы. У вас есть батюшка, который сидит с вами за чаем. Поймать батюшку в Москве для разговора невозможно. Перед службой не трогайте, хочется настроиться, а после службы батюшка уставший. Если много священников в приходе, то священники косятся на того, кто долго идёт через церковный двор: чего это ты? Лёгкой популярности добиваешься? Это у вас все знают номер мобильного телефона вашего батюшки. Батюшка от вас не убегает, доступен для разговора много часов после богослужения. Не бойтесь батюшку останавливать и мучить вопросами.

В наших храмах не хватает инфраструктуры. Храмы возвращаются, а прицерковные дома нет. Где собраться прихожанам?

У вас есть поимённое членство. У нас такого нет. В этом есть плюсы и минусы. Мы не знаем, где границы наших приходов. Я служу в храме, от которого в 400 метрах построили новый храм. Его построили на развязке дорог, где встречаются два проспекта. Кто туда должен ходить? Невозможно провести

приходское собрание. Правовых оснований для приходской жизни у нас сейчас нет. Патриарх Кирилл требует, чтобы прекратили посылать в рай ящики, запечатанные снаружи и пустые изнутри. Что это значит? Есть древнее предание о том, что в Александрии была эпидемия чумы, сотни людей умирали, многие пошли креститься. Патриарху явился Господь и спросил: «Доколе будешь посылать ко Мне на небо ящики, запечатанные снаружи и пустые изнутри». Сейчас в России надо мешать людям креститься: подожди, стой на пороге церкви. Куда ты пришёл? Не в магазин. Взрослый человек может просить о крещении только тогда, когда он не хочет быть вчерашним, а хочет умереть со Христом и восстать с Ним. Если тебя всё устраивает в жизни, тогда не надо креститься. Есть надежда, что наступит время, когда в церковь будет приходить мало людей, но они будут оставаться, а не так: крестили тысячу, один пришёл в следующее воскресенье. Церковь – это все вы. Должна быть солидарная ответственность за решение проблем и нужд церкви.

Как привлечь детей в храм? Как приобщить молодое поколение?

Сейчас идёт деградация уровня религиозности. Готовых советов нет. Есть в церкви два секретных оружия для борьбы с подростками: крёстный отец и крёстная мать. Крёстный отец

находится в постоянном контакте с семьёй. В подростковом возрасте крёстный отец должен сказать: «Какими бы ни были твои отношения с твоими родителями, не переноси их на веру твоих родителей. Это не твоя вера. Это вера Александра Невского, Александра Суворова, моя вера».

Второе оружие – подростковые группы. Опыт скаутов должен возродиться, чтобы подростки видели, что старшие всё умеют, знают, но они при этом в церкви.

Важно среду общения создать. Есть ли молодёжные лагеря, поездки? Это тоже важно.

Связано ли чтение молитвы с осознанием значения слов в ней?

Это поможет лучше понимать. Текст молитвы в ряде случаев будет непонятен, потому что он писался монахами, у которых одна книга была перед глазами – Библия.

Понятность молитвы – это не только перевод, надо хорошо знать Библию, жить ею.

Пророки угрожают от имени Господа: народ божий, будешь неправильно жить, храмы твои станут, как овощные хранилища. Я думал, что овощехранилище, это сарай, где сидишь и картошку, капусту перебираешь. Оказывается, в древнееврейском языке это означает совсем не то. Овощное хранилище – это вот что. Созрел урожай. Раньше хозяина урожай клевать летят птицы. Как защитить? Чучело. Но птицы быстро понимают, что это обман.

Нужен живой человек. Нашли бедняка, но ему надо где-то укрываться от жары. Тогда строят вышку, на которой стоит этот человек и кричит, кидает камни. Но это овощное хранилище обитаемо всего несколько недель. А потом оно заброшено, пусто, живой души нет. Вот этим угрожает Господь, что ваши храмы станут, как эти овощехранилища заброшенные. Вот и получается, что это задача на всю жизнь: понять значение слов, понять Библию. Но одно можно понять сразу: «Боже, милостив буди мне». Поётся тропарь, я ничего не понимаю, но в конце сказано: «Преподобный отче Пафнутий, моли Бога о нас». Вот теперь я всё понял.

В какой мере может помочь человеку предварительное прочтение Евангелия?

Вред может быть только в одном случае, если вы будете выступать в роли цензора: здесь отец дьякон не так ударение поставил, здесь окончание проглотил, а батюшка не по Златоусту толкование дал.

Уйдёт ли церковно-славянский язык из церковного обихода?

Каждому приходу, наверное, будет дано выбрать набор языков. Приход сам должен выбрать: вы хотите быть русским островком для русских или православной общиной для всех. Это выбор жертвенный. Есть разные сочетания языков в зарубежных приходах. Если бы я был

епископом в России, я бы распорядился в одном приходе вести службу на русском языке и посылал бы батюшек на этот приход в качестве наказания на



два месяца. Для любого православного батюшки служить по-русски трудно. Нормальный батюшка любит церковно-славянский язык, поэтому он понуждает себя читать молитвы на русском языке. За два месяца к нему придут люди, а в прощальной речи он скажет, что он уходит в свой приход, где служат на церковно-славянском языке, что теперь им понятна логика молитв, логика богослужения, кто хочет, может пойти с ним. Это поможет сохранить церковно-славянский язык.

Без церковно-славянского языка не будет понятна русская литература, которой тысячи лет.

Не может быть мёртвым язык, на котором молятся миллионы людей. Чем больше языков знает ребёнок, тем шире его мир. Каждый новый язык – это новая вселенная. В церковно-славянском языке слова играют с ребёнком в прятки. Вроде бы понятно и не понятно. Мы молимся об озлобленных. О ком это мы молимся? На русском языке озлобленный – тот, кто злится, а на старо-славянском – тот, на кого злятся. Это интересно узнать и взрослым.

А после беседы отец Андрей, иерей Алексей Забелин, преподаватель Московской Духовной академии и семинарии и игумен Христофор (Вахабов), сопровождавшие протодьякона Андрея Кураева, побывали в нашем храме и дали высокую



оценку канонической росписи храма, где священник Алексей Забелин облачился в то облачение, которое сшито руками нашего сестричества, а отец Симеон одарил гостей сувенирными чашками, изготовленными к 50-летию Богородице-Скорбященского прихода.

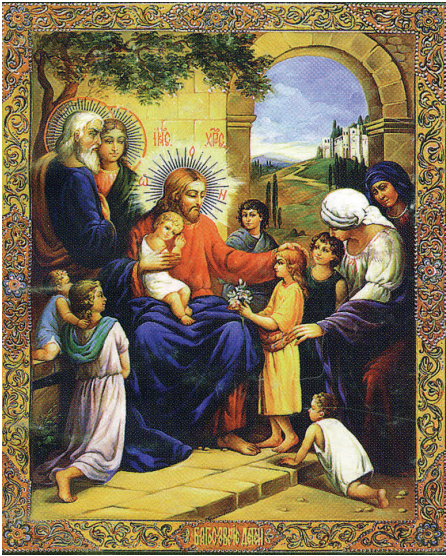
Л. А. Кашина

Фото Л. А. Кашиной



БОГОСЛУЖЕБНЫЙ ЯЗЫК

Прочитайте эту страничку вместе с детьми



Мне было очень отрадно, что ты заметил разницу между русским языком, на котором говорит твоя мама и бабушка с дедушкой и который учишь ты, и тем языком, который ты слышишь в храме. Этот язык называется церковно-славянский. Он назван церковным потому, что на нём было написано не только Евангелие, но и все необходимые для церковной жизни книги (богослужебные книги). А славянским он называется потому, что так называли раньше русских людей.

Хочешь попробовать первести с церковно-

славянского языка на русский? Это совсем нетрудно! Смотрите, - **ра-** в церковно-славянском слове меняется на **-оро-** в русском: **град** – **город**. А теперь попробуй сам. **Брада**. Что у тебя получилось? **Борода**. Умница. Попробуй ещё: **вран**. Конечно же, **ворон**! **Врабий**. **Воробей**. Молодец!

А теперь ещё запомни, что церковно-славянское **-ла-, -ле-** меняется на русское **-оло-**. Например, **млеко** – **молоко**. А теперь сам пробуй: **хлад**. Холод! **Глава**. Голова! Умница. **Глад**. Конечно, голод. **Глас**. Молодец! **Голос**.

Ты не устал переводить? Нет. Вот и прекрасно. Посмотри, какая это буква? **А**. Молодец! «А». А знаешь, как она называется в церковно-славянском языке? **Аз**.

А пишется чуть по-другому, чем русская буква **А**. А разницу определи сам. Когда придёшь в храм, то посмотри внимательно на то, что написано в нижней части купола и найди «Аз». А когда вернёшься домой, попробуй написать эту букву.

А это какая буква? **Б**. Умница! «Бэ». А в церковно-славянском языке она называется «Буки». А теперь расскажи своей сестрёнке о том, что ты узнал про церковно-славянские буквы и перевод с церковно-славянского языка на русский. Только не забудь проверить, запомнила ли она, как называется церковно-славянские буквы. Да поможет тебе Господь.



Расписание богослужений на сентябрь

Число	Богослужение	Время
1, воскресенье	Литургия. Неделя 10-я по Пятидесятнице.	9:00 утра
7, суббота	Всенощная.	6:00 вечера
8, воскресенье	Литургия. Неделя 11-я по Пятидесятнице.	9:00 утра
10, вторник	Утреня.	6:00 вечера
11, среда	Литургия. Усекновение главы пророка, предтечи и крестителя Господня Иоанна.	8:30 утра
13, пятница	Утреня.	6:00 вечера
14, суббота	Литургия. Церковное новолетие.	8:30 утра
14, суббота	Всенощная.	6:00 вечера
15, воскресенье	Литургия. Неделя 12-я по Пятидесятнице.	9:00 утра
20, пятница	Всенощная. (Нужны хлебы).	6:00 вечера
21, суббота	Литургия. Рождество Пресвятой Богородицы.	8:30 утра
21, суббота	Всенощная.	6:00 вечера
22, воскресенье	Литургия. Неделя 13-я по Пятидесятнице.	9:00 утра
26, четверг	Утреня.	6:00 вечера
27, пятница	Литургия. Воздвижение Креста Господня.	8:30 утра
28, суббота	Всенощная.	6:00 вечера
29, воскресенье	Литургия. Неделя 14-я по Пятидесятнице.	9:00 утра
30, понедельник	Молебен. Мучениц Веры, Надежды Любви и матери их Софии.	9:00 утра